

# PRECISIONES SEMÁNTICAS SOBRE LOS TÉRMINOS *MAJUELO*, *PARRAL*, *PLANTADO* Y *VIÑA* CONTENIDOS EN DOCUMENTACIÓN MEDIEVAL RIOJANA

Aurora Martínez Ezquerro  
aurora.martinez@unirioja.es  
Universidad de La Rioja

La Rioja, tierra que desde sus orígenes destaca por una riqueza vitivinícola incomparable, refleja en sus más tempranos textos una acorde profusión terminológica en el ámbito mencionado. Esta abundancia léxica proporciona voces cuyo estudio se juzga interesante desde el punto de vista filológico. Concretamente, los vocablos *majuelo*, *parral*, *plantado* (o una de sus variantes, *plantío*) y *viña* –tan frecuentes en la documentación riojana–, presentan una serie de matices y concomitancias de significado cuyo detallado análisis resulta fundamental para nuestra semántica histórica.

La investigación que se ofrece en la presente comunicación parte del estudio exhaustivo de los citados términos que han sido hallados en documentación medieval riojana<sup>1</sup> y en las obras del riojano Gonzalo de Berceo<sup>2</sup>. En una primera fase y tras el análisis de las diferentes acepciones que presentan las voces en sus variados contextos, tanto documentales como literarios, se procede a determinar los distintos usos semánticos de dichos términos, así como a valorar su frecuencia de uso y su precisa localización. En una segunda fase, se realiza el cotejo con diccionarios históricos de la lengua y con otros repertorios de obligada consulta en investigaciones de esta naturaleza<sup>3</sup>. En una tercera

---

<sup>1</sup> *Glosas Emilianenses* (1992): Estudio preliminar por Claudio García Turza y Miguel Ángel Muro. Logroño: Gobierno de La Rioja, Ed. Testimonio.

García Andrevia, Fernando (2003): *Los documentos del Archivo Municipal de Logroño (1268-1351)*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

García Turza, Francisco Javier (1992): *Documentación medieval del Monasterio de San Prudencio de Monte Laturce: (Siglos X-XV)*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

- (1985): *Documentación medieval del Monasterio de Valvanera (siglos XI a XIII)*. Zaragoza, Textos medievales, 71.

López de Silanes, Ciriaco y Sáinz Ripa, Eliseo (1985): *Colección Diplomática Calceatense. Archivo Catedral (1125-1397)*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

- (1989): *Colección Diplomática Calceatense. Archivo Municipal (1207-1498)*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

Rodríguez R. de Lama, Ildefonso (1979): *Colección Diplomática Medieval de La Rioja. Tomo III - Documentos (2.ª parte), años 1168-1225*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

- (1989): *Colección Diplomática Medieval de La Rioja. Tomo IV - Documentos siglo XIII*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

Sáinz Ripa, Eliseo (1981): *Colección Diplomática de las Colegiatas de Albelda y Logroño (tomo I: 924-1399)*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

Ubieto Arteta, Antonio (1981): *Cartulario de Albelda*. Zaragoza: Anubar.

<sup>2</sup> VV. AA. (1992): *Obra completa de Gonzalo de Berceo*. Madrid: Espasa-Calpe - Gobierno de La Rioja.

<sup>3</sup> Algunas de las obras lexicográficas consultadas son las siguientes:

Alonso, Martín (1986): *Diccionario Medieval Español. Desde las Glosas Emilianenses y Silenses (S. X) hasta el siglo XV*. Salamanca: Universidad Pontificia de Salamanca, 2 vols.

Corominas, Joan y Pascual, José A. (1987-91): *Diccionario Crítico Etimológico Castellano e Hispánico*. Madrid: Gredos, Vols. I-VI.

Covarrubias, Sebastián de (1989): *Tesoro de la Lengua Castellana o Española (1611)*. Madrid: Turner.

García de Diego, Vicente (1985): *Diccionario etimológico español e hispánico*. Madrid: Espasa-Calpe, 2.ª ed.

fase, se identifican los términos en repertorios léxicos riojanos<sup>4</sup> y se aportan datos procedentes de trabajo de campo –recientemente realizado en ámbito riojano– con el fin de actualizar la información recogida hasta la fecha.

---

Nebrija, Elio Antonio de (1979): *Diccionario latino-español (Salamanca, 1492)*. Estudio preliminar por Germán Colón y Amadeu J. Soberanas. Barcelona: Puvill-Editor.

Moliner, María (2007): *Diccionario de uso del español*. Madrid: Gredos, 3.<sup>a</sup> ed.

Oelschläger, Victor R. B. (1940): *A Medieval Spanish Word-List. A preliminary dated vocabulary of first appearances up to Berceo*. Madison: University of Wisconsin, Published in Cooperation with the Modern Language Association of America and the University of Wisconsin Press.

Real Academia Española (1969): *Diccionario de Autoridades*. Madrid, Gredos, 3 vols. (edición facsímil de la de 1726-1739).

- (1972-1993): *Diccionario Histórico de la Lengua Española*. Madrid: Gredos (fascículos 1-20).

- (2001): *Diccionario de la Lengua Española*. Madrid: Espasa-Calpe, 22.<sup>a</sup> ed.

<sup>4</sup> He aquí algunas de las obras que ofrecen estudios de dialectología:

Alvar, Manuel (con la colaboración de A. Llorente, T. Buesa y E. Alvar) (1979-1982): *Atlas Lingüístico y Etnográfico de Aragón, Navarra y Rioja*. Madrid-Zaragoza: CSIC, Vols. I-XII.

Conde Soldevilla, M.<sup>a</sup> Concepción (1994): *Contribución al léxico agrícola riojano*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

Echaide, Ana María y Saralegui, Carmen (1972): *El habla de Anguiano*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

Frago Gracia, Juan A. (1976): "Notas sobre las relaciones entre el léxico riojano y el navarro-aragonés". *Berceo*, 91, 261-287.

García Turza, Claudio (1975): *Matute y su léxico (Logroño). I. Labores agrícolas*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

- (1992): "El léxico de la flora en Matute (La Rioja)". *Berceo*, 123, 9-29.

Goicoechea, Cesáreo (1961): *Vocabulario riojano*. Madrid: RAE, Anejo VI del BRAE, 215-245.

González Bachiller, Fabián (1984): "El habla ceriverana y el navarro-aragonés". *Piedralén*, Cervera del Río Alhama, 3, 22-23.

- (2002): *Hablar riojano: comentarios sobre voces riojanas*. Logroño: Radio Rioja-Caja Navarra.

Llorente Maldonado de Guevara, Antonio (1965): "Algunas características lingüísticas de La Rioja en el marco de las hablas del valle del Ebro y de las comarcas vecinas de Castilla y Vasconia". *RFE*, XLVIII, 321-350.

Mangado Martínez, José Javier y Ponce de León Elizondo, Ana (2007): *El léxico específico de Alberite*. Logroño: Universidad de La Rioja.

Manso de Zúñiga, Gonzalo (1948): "Modalidades de La Rioja Alta". *Berceo*, 6, 37-42.

Martínez Ezquerro, Aurora (1994): *El léxico de la flora en Alfaro (La Rioja)*. Logroño: Instituto de Estudios Riojanos.

- (2000): "Usos lingüísticos de las actividades vinícolas riojanas", *Revista de Dialectología y Tradiciones Populares* (C.S.I.C.), Tomo LV, (págs. 241-257).

- (2004): *Diccionario de voces riojanas*. Logroño: Gobierno de La Rioja – Instituto de Estudios Riojanos – Fundación Camino de la Lengua Castellana-Diario La Rioja..

Martínez San Celedonio, Miguel (1980): *Diccionario de la lengua calahorrana*. Calahorra: Autor-Editor.

MERINO URRUTIA, José J. Bta. (1954): "Vocabulario de palabras recogidas en el valle de Ojacastro". *RDTP*, X, 323-330.

- (1973): "Vocabulario de la Cuenca del Río Oja". *Berceo*, 85, 228-282.

Pastor Blanco, José María (2004): *Tesoro léxico de las hablas riojanas*. Logroño: Universidad de La Rioja - Servicio de Publicaciones.

Recuenco, Pedro Sch. (1963): *Terminología vitivinícola riojana*. Logroño: Cámara Oficial de Comercio e Industria de Logroño.

Ruiz Soldevilla, Víctor (1995): *Díjulos y motes catones*. Autol: Ayuntamiento de Autol.

Solano Antoñanzas, José María (1964): *Etmología de la villa de Pradejón*. Calahorra.

- (1966): *Etmología de los Valverdes de Cervera del Río Alhama (Rioja) y de Tarazona (Aragón)*. Calahorra.

Vargas, Leonor (1957): "Vocabulario sobre vitivinicultura en la Rioja alavesa". *Berceo*, 43, 255-260.

Se ofrece, por tanto, una investigación basada en una profunda revisión semántica que toma como referencia las primeras documentaciones de las voces mencionadas y las estudia a lo largo de su devenir histórico. Esta amplia perspectiva diacrónica, así como la aportación de nuevos materiales procedentes de trabajo de campo, permiten precisar la evolución semántica de los términos mencionados y, por ende, aportar nuevas conclusiones al respecto.